



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 June 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 130 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Джастин Кисока (Объединенная Республика Танзания)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации Пятого комитета, вынесенные в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 130 повестки дня, приводятся в докладах Комитета, содержащихся в документах A/67/677 и Add.1 и 2.

2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 30-м и 35-м заседаниях 10 мая и 27 июня 2013 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/67/SR.30 и 35).

3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, содержащий предлагаемый бюджет Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю на 2013 год (A/67/346/Add.8);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/67/604/Add.3).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/67/L.55

4. На своем 35-м заседании 27 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности»



(A/C.5/67/L.55) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Нидерландов.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/67/L.55 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел IX своей резолюции 66/247 от 24 декабря 2011 года, свою резолюцию 66/248 А, также от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции 66/263 от 21 июня 2012 года, раздел I своей резолюции 67/246 от 24 декабря 2012 года и свою резолюцию 67/247 А, также от 24 декабря 2012 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, касающийся Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю¹, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹;*
2. *одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;*
3. *ссылается на пункты 11, 12 и 13 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря рассмотреть альтернативные места для размещения Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю и при этом в полной мере воспользоваться возможностями для синергетического взаимодействия с другими структурами Организации Объединенных Наций, действующими в регионе, и избежать какого бы то ни было дублирования деятельности;*
4. *принимает к сведению пункты 16, 21, 24, 25 и 26 доклада Консультативного комитета;*
5. *постановляет создать одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам уровня С-5, одну должность сотрудника по политическим вопросам уровня С-4 и одну должность референта уровня С-3 в Группе по политическим вопросам в Риме;*
6. *постановляет также создать одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам уровня С-5 и одну должность сотрудника по политическим вопросам уровня С-4 в Департаменте по политическим вопросам Секретариата в Центральных учреждениях;*

¹ A/67/346/Add.8.

² A/67/604/Add.3.

7. *постановляет* далее утвердить смету расходов на оплату услуг консультантов в объеме 590 700 долл. США;

8. *постановляет* утвердить бюджет Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю на 2013 год в объеме 3 624 000 долл. США нетто (3 808 000 долл. США брутто);

9. *постановляет также* в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года, ассигновать по бюджету по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов сумму в размере 3 624 000 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» и сумму в размере 184 000 долл. США по разделу 37 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована соответствующей суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».
